



Tiger Tales

Hisamatsu Tamura Elementary School

Tamura.fvdsd.us

February 2018

I came across the following poem and I was so moved by it that I wanted to share it with the Tamura community. The poet is unknown and it is such a shame because the message is so powerful! As parents and guardians, the impact we have on our children's lives is tremendous. This poem makes us realize that it's the little things that cost nothing that build character in our little ones' lives.

When You Thought I Wasn't Looking

When you thought I wasn't looking, I saw you hang up my first painting on the refrigerator, and I wanted to paint another one. When you thought I wasn't looking, I saw you feed a stray cat, and I thought it was good to be kind to animals. When you thought I wasn't looking, I saw you make my favorite cake for me, and I knew that little things are special things. When you thought I wasn't looking, I felt you kiss me good night, and I felt loved. When you thought I wasn't looking, I saw that you cared, and I wanted to be everything that I could be. When you thought I wasn't looking, I LOOKED.... and wanted to say thanks for all the things I saw when you thought I wasn't looking. The staff at Tamura believes in building positive character traits in our students. Teachers, noon supervisors, and staff members honor students making good choices and doing the right things. Our goal is to build the intrinsic desire of students to choose the right thing even when they think no one is looking!

The Tamura Community

It is everyone's responsibility to ensure a safe drop off and pick up. Parking is always difficult during pick up and drop off times around Tamura School. We work hard at trying to provide you with as much safety and ease as possible. With that being said it continues to be not the perfect situation. We need your help with some improvements. Please do not ever park in or block our neighbor's driveways, don't block or move their trash containers, drive slowly and stay off your phones. When entering the parking lot please make sure you enter at the appropriate entrance near the kindergarten playground. Don't park in the red zones; remain in your car while waiting for your child/ren. Your children are the most valuable asset Tamura has and we want to keep all them safe. Please make good choices when entering the neighborhood and parking lot. Thank you for your help to keep our students safe and neighbors happy!

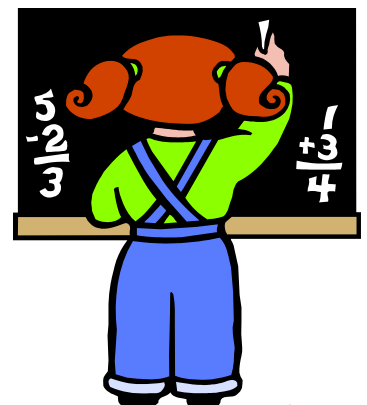


Kathy Davis, Principal
714-375-6227
davisk@fvdsd.us

Special points of interest:

- ☉ February 7- Lunar New Year
- ☉ February 9—12 Lincoln's Birthday/No School
- ☉ February 19—President's Day/no school
- ☉ February 20—Chick- fil-a Dine Out

Let's Have a Great Year!



White Tiger Awards October

Lake Tran	Arthur Nguyen	Mathis Tieu	Kaitlyn Brown
Cameron Poucher	Georgiarae Fauscette	Ryah Jones	Tien Nguyen
Harlym Davis	Aleyna Nguyen	Benjamin Nguyen	Isabelle Mirghavami
Lily Doan	Randi Fortner	Richard Dinh	Joelynn Vo
Skyler Tran	Brandon Koui	Emily Nguyen	Kiera Say
Vincent Nguyen	Kathy Nguyen	Mackenzie Ford	Kenny Tieu
Isla Crooks	Marcela Urbano	Abraham Boet	Kendra Ly
Gabriel Guard	Kalynn Nguyen	Ruth Sweeney	Adrian Gummeson
Devin Tran	Mischa Duong	Julie Wait	Hudson Vogel
Celine Nguyen	Jack Siino	Jasmine Nguyen	

White Tiger Awards November

Emma Ramirez	Atharva Kanuja	Shanaya Mehta	Jake Nguyen
Zoe Tran	Amir Soni	Quynh Nguyen	Mason Lang
Tatum Dao	Brandon Hoang	Leah Vu	Jaret Moghal
Trish Nguyen	Audrey Olson	Madeline Boet	Tri Nguyen
Angeline Duong	Luca Urbano	Zehra Aydin	Caleb Bartman
Ayden Luu	Julia Prevost	Trina Nguyen	Addison Blake
Tan Le	Aubry Hoang	Reese Dominuez	Preston Lampano
Izzabella Penor	Daniel Camarena	Darryn Nguyen-Le	Evelyn Yeh
Suri Le	Nicholas Koliba	Courtney Kols	Kaili Corsten
Benjamin Woo	J.D. Johnson	Faith Nguyen	Katie Lam

White Tiger Awards December

Candice Nghiem	Connor Wong	Jason Nguyen	Ashley Dinh
Kingston Ho	Mackenzie James-Wong	Omer Nalcaci	Paige Dyla
Winnie Nguyen	Cody Hauber	Bailey Dinh	Ella Twenhafel
Tyler Hauber	Kailani Nguyen	Julianne Phan	Joshua San Agustin
Luana Kotani	Max Lang	MichelleGueneau De Mussy	Sagredo
Alex Lieu	Namon Nguyen	Aryana Melendez	Madison Tran
Paxton Hoang	Tyler Lieu	Christine Hua	Vu Anh Tran
Delylah Tavira	Joanna Papazian	Brian Caha	Noah San Agustin
Kennedi Sy	Mikaila Terich	Alex Nguyen	Annelise Nguyen
Isabella Ross	Genevieve Nguyen	Peyton Lampano	Michael Yee
James Dang	Kelly Halliburton		

LOST and FOUND

Just a reminder, if your child is missing jackets, sweatshirts, backpacks, lunch boxes, sweaters, etc. we may have them. Please ask your child to check and see if their missing articles are in the Lost and Found. If you happen to be on campus you may also want to check. **Please label all of your children's belongings.**



Tiger Tales

Trường Tiểu Học Hisamatsu Tamura

Tamura.fvds.us

February 2018

Tôi rất xúc động khi tôi đọc bài thơ sau đây, vì vậy tôi muốn chia sẻ bài thơ này với cộng đồng Tamura. Nhà thơ ẩn danh và đó là một điều đáng tiếc vì bài thơ có một thông điệp rất mạnh mẽ! Là cha mẹ, người giám hộ, chúng ta có ấn tượng lớn trong cuộc sống của con em chúng ta. Bài thơ này làm cho chúng ta nhận ra rằng chính là những điều nhỏ nhặt chẳng tốn kém gì lại giúp phát triển tính cách cho con em chúng ta.

Khi Ba Mẹ Nghĩ Con không Nhìn Thấy

Khi Ba Mẹ nghĩ rằng con đã không nhìn, con thấy Ba Mẹ treo trên tủ lạnh bức tranh đầu tiên của con, và con muốn vẽ một bức khác. Khi Ba Mẹ nghĩ rằng con đã không nhìn, con thấy Ba Mẹ nuôi một con mèo đi lạc, và con nghĩ rằng đối xử tốt với thú vật là việc tốt. Khi Ba Mẹ nghĩ rằng con đã không nhìn, con thấy Ba Mẹ làm bánh mà con thích cho con, và con biết rằng những việc nhỏ là điều đặc biệt. Khi Ba Mẹ nghĩ rằng con đã không nhìn, con cảm thấy Ba Mẹ hôn con ngủ ngon, và con cảm thấy được yêu thương. Khi Ba Mẹ nghĩ rằng con đã không nhìn, con thấy rằng Ba Mẹ quan tâm, và con muốn đạt được tất cả mọi thứ mà con có thể. Khi Ba Mẹ nghĩ rằng con đã không nhìn, CON CÓ NHÌN và muốn nói lời cảm ơn cho tất cả những điều con nhìn thấy khi Ba Mẹ nghĩ rằng con đã không để ý.

Các nhân viên tại Tamura tin tưởng vào việc giúp các học sinh phát triển những đặc điểm tích cực. Giáo viên, giám thị buổi trưa, và các nhân viên tôn vinh các học sinh chọn

Cộng Đồng Tamura

Mọi người đều có trách nhiệm để đảm bảo an toàn của học sinh lúc nhập học và tan trường. Khi đưa đón học sinh, tìm chỗ đậu xe xung quanh trường Tamura lúc nào cũng khó khăn. Chúng tôi cố gắng cung cấp sự an toàn và dễ dàng. Tuy nhiên đây không phải là tình trạng hoàn hảo. Chúng tôi cần sự giúp đỡ của quý vị để cải tiến vài việc. Xin đừng bao giờ đậu xe hoặc chặn đường lối vào nhà hàng xóm quanh trường, không chặn hoặc di chuyển các thùng rác của họ, lái xe chậm và đừng xử dụng điện thoại. Xin vui lòng dùng lối vào thích hợp gần sân chơi mẫu giáo khi lái vào bãi đậu xe. Đừng đậu xe nơi có lảng sơn đỏ, đừng rời xe trong khi chờ đợi học sinh. Con của quý vị là tài sản quý nhất của Tamura và chúng tôi muốn giữ tất cả học sinh an toàn. Khi vào đến khu hàng xóm quanh trường và bãi đậu xe, xin lựa chọn điều chính chắn. Cảm ơn quý vị cộng tác để giữ học sinh chúng ta an toàn và hàng xóm vui vẻ !

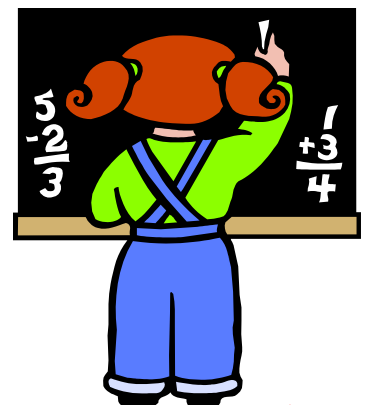


Kathy Davis, Principal
714-375-6227
davisk@fvds.us

Những điểm đặc biệt:

- ☺ 7 Tháng 2 - Tết Nguyên Đán
- ☺ 9—12 Tháng 2 —Lễ Lincoln's Birthday/Học sinh không đi học
- ☺ 19 Tháng 2 —Lễ President's Day/Học sinh không đi học
- ☺ 20 Tháng 2 — Đi Ăn ở Chick-fil-A

Hãy có một năm tốt đẹp!



Bản Ban Khen White Tiger Tháng 10

Lake Tran	Arthur Nguyen	Mathis Tieu	Kaitlyn Brown
Cameron Poucher	Georgiarae Fauscette	Ryah Jones	Tien Nguyen
Harlym Davis	Aleyna Nguyen	Benjamin Nguyen	Isabelle Mirghavami
Lily Doan	Randi Fortner	Richard Dinh	Joelynn Vo
Skyler Tran	Brandon Koui	Emily Nguyen	Kiera Say
Vincent Nguyen	Kathy Nguyen	Mackenzie Ford	Kenny Tieu
Isla Crooks	Marcela Urbano	Abraham Boet	Kendra Ly
Gabriel Guard	Kalynn Nguyen	Ruth Sweeney	Adrian Gummeson
Devin Tran	Mischa Duong	Julie Wait	Hudson Vogel
Celine Nguyen	Jack Siino	Jasmine Nguyen	

Bản Ban Khen White Tiger Tháng 11

Emma Ramirez	Atharva Kanuja	Shanaya Mehta	Jake Nguyen
Zoe Tran	Amir Soni	Quynh Nguyen	Mason Lang
Tatum Dao	Brandon Hoang	Leah Vu	Jaret Moghal
Trish Nguyen	Audrey Olson	Madeline Boet	Tri Nguyen
Angeline Duong	Luca Urbano	Zehra Aydin	Caleb Bartman
Ayden Luu	Julia Prevost	Trina Nguyen	Addison Blake
Tan Le	Aubry Hoang	Reese Dominuez	Preston Lampano
Izzabella Penor	Daniel Camarena	Darryn Nguyen-Le	Evelyn Yeh
Suri Le	Nicholas Koliba	Courtney Kols	Kailli Corsten
Benjamin Woo	J.D. Johnson	Faith Nguyen	Katie Lam

Bản Ban Khen White Tiger Tháng 12

Candice Nghiem	Connor Wong	Jason Nguyen	Ashley Dinh
Kingston Hô	Mackenzie James-Wong	Omer Nalcaci	Paige Dyla
Winnie Nguyen	Cody Hauber	Bailey Dinh	Ella Twenhafel
Tyler Hauber	Kailani Nguyen	Julianne Phan	Joshua San Agustin
Luana Kotani	Max Lang	MichelleGueneau De Mussy	Sagredo
Alex Lieu	Namon Nguyen	Aryana Melendez	Madison Tran
Paxton Hoang	Tyler Lieu	Christine Hua	Vu Anh Tran
Delylah Tavira	Joanna Papazian	Brian Caha	Noah San Agustin
Kennedi Sy	Mikaila Terich	Alex Nguyen	Annelise Nguyen
Isabella Ross	Genevieve Nguyen	Peyton Lampano	Michael Yee
James Dang	Kelly Halliburton		

Tìm Được Đồ Thất Lạc

Chúng tôi xin nhắc nhở, nếu con quý vị để lạc mất áo khoác, ba lô, hộp ăn trưa, áo len, vv có thể các món này đã được tìm thấy. Học sinh và quý vị nên kiểm tra khu vực Lost and Found. **Xin đề tên trên tất cả đồ đạc của con em.**